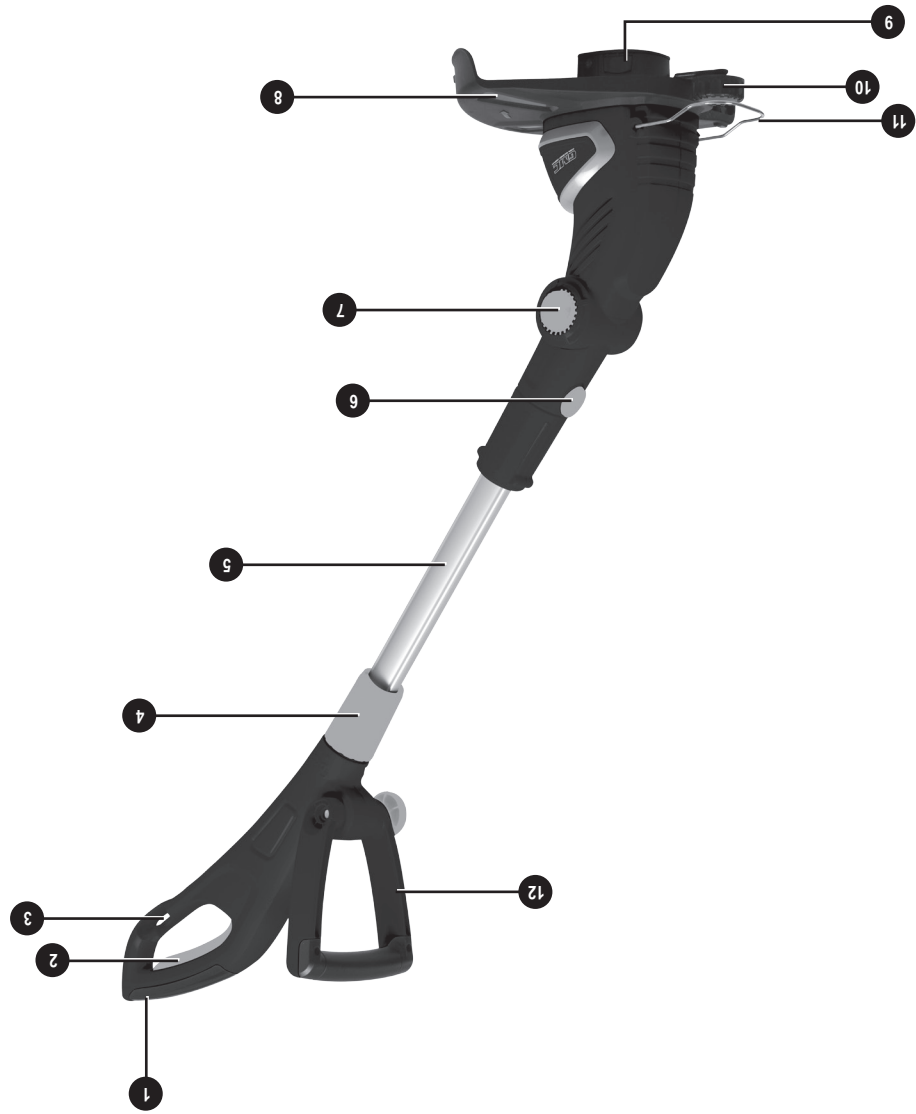




12. 2^e manille ajustable
11. Protector de flores
10. Rueda de guía para recorte de bordes

9. Cabezal cortador
8. Protección
7. Botones de ajuste de ángulo

6. Botón de conversión para esquinas
5. Bastón ajustable
4. Cuello de ajuste de altura

3. Selección del cable
2. Cabello
1. Manillar posterior

12. 2^e poignée réglable
11. Protection des plantes
10. Roue de guidage pour bordures

9. Snijkop
8. Beschermkap
7. Bouton de conversion coupe-bordure

6. Manche réglable
5. Bague de réglage de la hauteur
4. Rétenu de câble

3. Gchelle
2. Trigger
1. Poignée arrière

12. Seconda maniglia regolabile
11. Protezione per fiori
10. Rueda di guida bordi

9. Testina da taglio
8. Protezione
7. Pulsanti di regolazione angolo

6. Pulsante di conversione bordatura
5. Einstellbarer Hohl
4. Chiera di regolazione altezza

3. Fermo per cavo
2. Grilletto
1. Impugnatura posteriore

12. Verstelbare 2e handgreep
11. Bloembeschermmer
10. Grasgangeleiderwiel

9. Snijkop
8. Beschermkap
7. Hoekinstelknoppen

6. Omzetknop graskeutinstellen
5. Verstelbare steel
4. Sluithouder voor hoogverstelling

3. Snoerhouder
2. Drukschakelaar
1. Achterste handgreep

12. Einstellbarer zweiter griff
11. Blumenschutz
10. Kantenführungsräd

9. Trimmkopf
8. Schutzvorrichtung
7. Winkelverstellung

6. Kantenfunktionsschalter
5. Einstellbarer Hohl
4. Höhenverstellung

3. Kabeleierung
2. Auslöser
1. Hinterer griff

12. Adjustable 2nd Handle
11. Flower Protector
10. Edge Guide Wheel

9. Cutting Spool
8. Guard
7. Angle Adjustment Buttons

6. Edging Conversion Button
5. Adjustable Shaft
4. Height Adjustment Collar

3. Cord Retainer
2. Trigger
1. Rear Handle



Visit www.gmctools.com to view the online instruction manual/DVD for this product

INTRODUCTION

Thank you for purchasing this GMC tool. These instructions contain information necessary for safe and effective operation of this product and will enable you to get the full benefit of its unique features. Keep this manual close at hand and ensure all users of this tool read and fully understand the instructions prior to use.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR GRASS TRIMMERS

Even when used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. Use with caution. If you are at all unsure of the correct and safe manner in which to use this tool, do not attempt to use it. This grass trimmer is designed for cutting and trimming grass and similar soft vegetation. It is not suitable for cutting or trimming hedges, shrubs, bushes or similar materials. • Wear protective glasses or goggles. • Never allow children or people unfamiliar with the instructions to use the machine. • Do not use the machine while people, especially children, or pets are nearby. • Only use the machine in daylight or good artificial light. • Before using the machine and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary. • Never operate the machine with damaged guards or without the guards in place. • Keep hands and feet away from the cutting line at all times and especially when switching on the motor. • Take care against injury from any device fitted for trimming the filament line length. After extending new cutter line always return the machine to its normal operating position before switching on. • Never fit metal cutting elements. • Never use replacement parts or accessories not provided or recommended by the manufacturer. • Disconnect the machine from the mains before checking, cleaning or working on the machine and when it is not in use. • Always ensure that ventilation openings are clear of debris.

DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned: Mr Philip Ellis as authorised by: GMC
Declare that:
Product code: LT600
Description: Electric Line Trimmer
Electric power: 230-240V~ 50Hz 600W
Conforms to the following directives:
• ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE 2004/108/EC
• LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2006/95/EC
• MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/EC
• NOISE EMISSION IN THE ENVIRONMENT BY EQUIPMENT FOR USE OUTDOORS 2000/14/EC & 2005/88/EC
• EN 55014-1: 2006
• EN 55014-2: 1997/+ A1: 2001
• EN 61000-3-2: 2006
• EN 61000-3-3 (1995)+ A1: 2001/+ A2: 2005
• EN 60335-1: 2002 + A11: 2004 + A1: 2004 + A12: 2006
• A2: 2006 + A13: 2008
• EN 60335-2-91: 2003
• EN 786: 1996 + A1: 2001
• EN 62233: 2008

The technical documentation is kept by GMC

Date: 16/09/10

Signed by: Mr Philip Ellis,

Managing Director

SPECIFICATIONS

Voltage: 230-240V~ 50Hz. Rated power: 600W. No load speed: 11000min⁻¹. Cutting dia: 300mm. Cutting line dia: 1.5mm. Weight: 3.08kg. Sound pressure level: 83dB(A). Sound power level: 96dB(A). Guaranteed vibration: 4.0m/s².

UNPACKING

Carefully unpack and inspect your product. Fully familiarise yourself with all features of the tool. If you find anything wrong, do not operate the tool and refer the problem to your stockist. Do not attempt to repair the fault yourself as this can be dangerous and will invalidate your guarantee.

CONTENTS OF CARTON

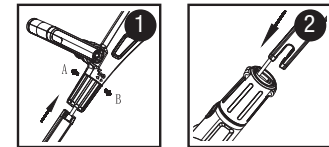
ACCESSORIES

- Spool

ASSEMBLY

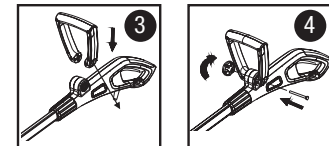
Shaft Assembly

- To connect the shaft to the handle, rotate the height adjustment collar (4) so that it is fully open. Push the shaft into the handle, then tighten the height adjustment collar. See (Fig.1)
- To connect the shaft to the cutting head, push the shaft into the aperture. See (Fig.2)



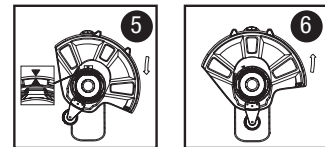
INSTALLATION OF ADJUSTABLE HANDLE

- Place the adjustable handle over the connection point on the upper shaft (some force is required) (Fig.3)
- Tighten the adjustment knob and bolt. (Fig.4)



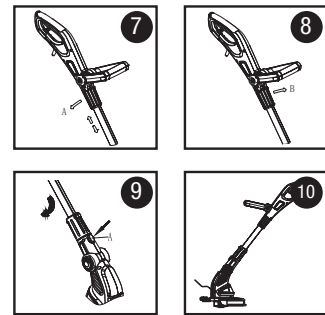
INSTALLATION OF WIRE GUARD

- Align the installation arrow on the guard with the installation arrow on the housing as shown (Fig.5).
- Twist the guard in the direction shown, until it snaps securely into place (Fig.6). Make sure the guard is assembled to the unit as shown.
- To detach, twist the guard free of the clamps and remove.



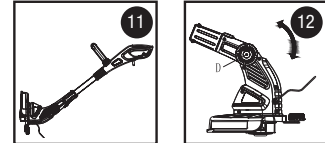
ADJUSTING THE SHAFT LENGTH

- Rotate the height adjustment collar (4) to loosen (Fig.7).
- Move the handle up or down the shaft as needed.
- Tighten the height adjustment collar to fix the handle at required height (Fig.8).



TO USE AS EDGING TOOL

- Press the edging conversion button A and rotate the adjustable shaft. See (Fig.9). (Fig.10) shows normal trimmer mode. (Fig.11) edging modes.



Re-positioning the adjustable handle (Fig.11)

- Loosen the adjustment knob and move the handle to a comfortable position on the upper shaft.

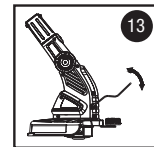
- Tighten the adjustment knob securely.

Adjusting the trimmer shaft angle (Fig.12)

- Squeeze the angle adjustment button (7) at the bottom of the shaft.
- Move the shaft to the angle setting required and release the button to secure the shaft in position.

OPERATION OF THE WIRE GUARD

- Position the wire guard as shown in (Fig.13). The wire guard helps keep the trimmer line away from fences, curbs, flowers etc.



OPERATION

Electrical safety

- Before use, check the supply and extension cord for signs of damage or ageing.
- If the cord becomes damaged during use, disconnect the cord from the supply immediately.
- Do not touch the cord before disconnecting the supply.
- Do not use the product if any power cords are damaged or worn.

BEFORE STARTING THE UNIT

- Make sure trimmer line is at full length. (Both lines reach out to the cutting blade on the guard. Remove protective material from cutting blade before use.)
- To lengthen, press and release manual line feed button while gently pulling on one of the lines until the line reaches the line cutting knife.
- The head will automatically dispense more line as unit is stopped and started.
- To switch off the trimmer, release the trigger.
- Try out these operations a few times before starting work to make sure that everything is functioning properly and to familiarise yourself with the grass trimmer.

TRIMMER OPERATION

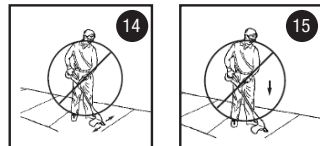
- **TRIMMING/MOWING** Swing trimmer with a sickle-like motion from side to side. Do not tilt the head. Test area to be trimmed for suitable cutting height. Keep the cutting line at same level for even depth of cut.
- **CLOSER TRIMMING** Position trimmer directly ahead with a slight tilt so the bottom of the cutting head is above ground level and cutting contact occurs at the required level. Always cut away from operator. Do not pull trimmer in toward operator.
- **FENCE/FOUNDATION TRIMMING.** Approach trimming around chain link fences, picket fences, rock walls and foundations slowly to cut close without whipping the cutting line against the barrier. If the cutting line comes in contact with rock, brick walls, or foundations, it will break or fray. If the line snaps fencing, it will snap off. Use the wire guide.
- **TRIMMING AROUND TREES.** Trim around tree trunks carefully so line does not contact bark. Walk around the tree trimming from left to right. Approach grass or weeds with the tip of the line and tilt the cutting head slightly forward.

- **SCALPING** Scalping refers to the removal of all vegetation down to the ground. To do this, tilt the cutting head to about a 30 degree angle to the left. By adjusting the handle you will have better control during this operation. Always keep a distance of 15m (50ft) from people and animals when scalping. Do not attempt this procedure if there is any chance that flying debris could injure you or other people or cause damage to property.

- **OPERATING AS AN EDGER** With the unit configured as an edger, hold it so the motor is to your left side so that debris is thrown to the rear. Always use eye protection. Place edge guide wheel on hard surface (path, driveway etc) with the trimmer line in the grass.

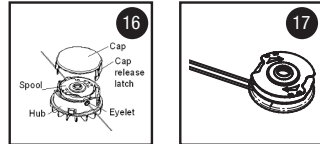
- **DO NOT SWEEP WITH TRIMMER** (Fig.14)

- **DO NOT BUMP TRIMMER ON CONCRETE.** This can damage the cutting head. Head feeds automatically. (Fig.15)

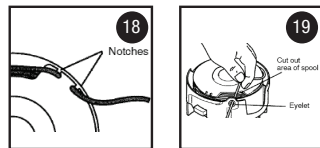


REPLACING THE NYLON CUTTING LINE

- Unplug the trimmer.
- Remove the spool assembly from the trimmer. To do so, hold the two cap release latches with one hand. Pull cap away from the hub. Remove spool. (Fig.16)
- Measure and cut 2 pieces of line approx 3m in length. Put each line into a slot of the spool.
- Wind the line onto the spool by turning the spool in the direction of the arrows (Fig.17)



- Wrap the line snugly around the spool. Wind it until there is about 100mm of line left. Be sure to not twist or cross line when winding.
- Lock the ends of the lines in the notches of the spool. (Fig.18)
- Insert the line through each eyelet in the hub. (Fig.19) Straighten the lines.
- Make sure lines feed smoothly.
- Replace cap securely on hub.
- In the event of the line breaking inside the spool, repeat the replacement operation.
- Start the grass trimmer following the instructions in the BEFORE STARTING THE UNIT section.



MAINTENANCE

- After use, disconnect the machine from the mains and check for damage.
- Mains powered trimmers should only be repaired by an authorised service centre using only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories.
- Carry out general cleaning of all the grass trimmer and its ancillary parts. This prevents mould from forming.
- If the supply cord needs replacing, the task must be carried out by the manufacturer, the manufacturer's agent, or a power tool repair centre in order to avoid a safety hazard.

STORAGE

- Store it out of the reach of children, in a stable and safe position and in a dry place where the temperature is not too hot or too cold.
- Store the trimmer away from direct sunlight, if possible in a dark or barely lit place.
- Do not store in a nylon bag as this could encourage the formation of mould.
- Do not store the grass trimmer resting on the floor. Hang it by the upper handgrip, so that the guard does not touch anything. Resting the guard on a surface could alter its shape and therefore its dimensions and thus compromise safety.

SPARES

Genuine spare parts for GMC tools are available direct from www.toolsparesonline.com.

For more information, see the online manual/DVD at www.gmctools.com



www.gmctools.com

GB DO NOT USE BEFORE VIEWING AND UNDERSTANDING THE FULL OPERATING INSTRUCTIONS AT WWW.GMCTOOLS.COM

NL NIET GEBRUIKEN VOORDAT U ALLE BEDIENINGSINSTRUCTIES BIJ WWW.GMCTOOLS.COM HEEFT BEKEKEN EN BEGREPEN

F NE PAS UTILISER AVANT D'AVOIR PRIS PLEINEMENT CONNAISSANCE DE L'INTEGRALITE DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION SUR WWW.GMCTOOLS.COM

D VOR DEM GEBRAUCH LESEN SIE BITTE SORGFÄLTIG DAS VOLLSTÄNDIGE BEDIENTUNGSHANDBUCH UNTER WWW.GMCTOOLS.COM

I NON USARE L'APPARECCHIO PRIMA DI AVER LETTO E CAPITO TUTTE LE ISTRUZIONI D'USO SU WWW.GMCTOOLS.COM

E NO UTILISAR ESTE PRODUCTO ANTES DE HABER LEÍDO Y ENTENDIDO EL MANUAL COMPLETO EN WWW.GMCTOOLS.COM



Ga naar www.gmctools.com om de online instructiehandleiding/video voor dit product te bekijken

INLEIDING

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit GMC gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product en om optimaal te profiteren van de unieke functies. Houd de handleiding dicht bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap eerst de instructies lezen en volledig begrijpen.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR GRASTRIMMERS

Ook al wordt het apparaat gebruikt volgens de voorschriften, het is niet mogelijk om alle restricties te elimineren. Ga voorzichtig te werk bij het gebruik. Als u engiszins onzeker bent over de juiste en veilige manier om dit gereedschap te gebruiken, probeer dit dan niet. Deze grastrimmer is ontworpen voor het maaien en trimmen van gras en vergelijkbare zachte vegetatie. Het apparaat is niet geschikt voor het snoeien of trimmen van heggen, heesters, struiken of vergelijkbare materialen. • Draag een beschermende bril of een stofbril. • Laat de machine nooit gebruiken door kinderen of mensen die niet vertrouwd zijn met de gebruiksaanwijzingen. • Gebruik de machine niet terwijl er mensen, en in het bijzonder kinderen, of huisdieren in de buurt zijn. • Gebruik de machine alleen bij daglicht of goed kunstlicht. • Controleer de machine voor het gebruik en na elke schok op tekenen van slijtage of schade en repareer ze indien nodig. • Gebruik de machine nooit met beschadigde beschermkappen of zonder beschermkappen. • Houd handen en voeten altijd uit de buurt van de snij-inrichting, vooral wanneer u de motor inschakelt. • Let op dat u geen verwondingen oploopt als er apparaten worden gemonteerd voor trimmen op de draadlengte. Na het uitrusten van de nieuwe snijlijn moet de machine altijd terug in de normale gebruiksstand worden gezet voor ze wordt ingeschakeld. • Monteer nooit metalen snij-elementen. • Gebruik nooit wisselstukken of accessoires die niet geleverd of aanbevolen zijn door de fabrikant. • Koppel de machine los van het stroomnet voor u de machine controleert, reinigt of voor u eraan werkt, en als ze niet wordt gebruikt. • zorg er altijd voor dat de ventilatieopeningen worden vrijgehouden van vuil.

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

De Ondergetekende: Mr Philip Ellis Gemachtigd door: GMC Verklaar dat:

TYPE SERIENR: LT600
NAAM/MODEL: ELEKTRISCHE TRIMMER
STROOM: 230-240V~ 50Hz 600W

Voldoet aan de vereisten van de Richtlijn:

• ELEKTROMAGNETISCHE VERENIGBAARHEID 2004/108/EG
• RICHTLIJN LAAGSPANNING 2006/95/EG
• MACHINERICHTLIJN 2006/42/EG

• GELUIDSEMISSIE VAN MATERIEEL VOOR GEBRUIK
BUITENSHUIS EN WUJZINGEN 2002/14/EG & 2005/88/EG

• EN 55014-1:2006
• EN 55014-2: 1997/+ A1:2001
• EN 61000-3-2: 2006
• EN61000-3-3 (1995)/+ A1: 2001/+ A2: 2005
• EN 60335-1: 2002 + A11: 2004 + A1: 2004 + A12: 2006 + A2: 2006 + A13: 2008
• EN 60335- 2-91: 2003
• EN 786: 1996 + A1: 2001
• EN 62233: 2008

DE TECHNISCHE DOCUMENTATIE WORDT BEWAARD DOOR GMC Datum: 16/09/10

Ondertekend door: Mr Philip Ellis,

Directeur

SPECIFICATIES

Voltage: 220-240V Spanning: 50Hz Nominaal vermogen: 600W Stationaire snelheid: 11000/min Snijdiameter: 300mm Snijlijn: 1,5mm Gewicht: 3,08kg LpA.d: 83 dB(A) LwA.d: 96 dB(A) Gewaarborgde trilling: 4,0m/s2

UITPAKKEN

Pak het product met zorg uit en inspecteer het zorgvuldig. Maak uzelf volledig vertrouwd met alle kenmerken van het gereedschap. Als er iets niet in orde is mag het gereedschap niet worden gebruikt en moet u het probleem melden bij uw winkelier. Probeer niet om de fout zelf te repareren omdat dit gevaarlijk kan zijn en de garantie ongeldig maakt.

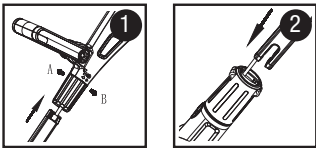
INHOUD VAN DE VERPAKKING

Stel vast dat u alle onderdelen hebt, en dat ze in goed conditie zijn. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, moet het product terug worden gebracht naar de winkelier.

MONTAGE

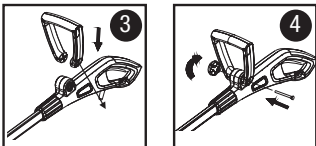
Montage van de steel

- Om de steel aan te sluiten op de handgreep, draait u de sluitmoer voor de hoogteverstelling (4) volledig open. Duw de steel in de handgreep en draai de sluitmoer voor de hoogteverstelling vast. Zie Fig.1
- Om de steel aan te sluiten op de snijkop, duwt u de steel in de opening. Zie Fig. 2.



INSTALLATIE VAN VERSTELBARE HANDGREEP

- Plaats de verstelbare handgreep over het aansluitpunt op het bovenstuk van de steel (hiervoor moet enige kracht worden uitgeoefend) Fig 3.
- Draai de verstelknop en de bout vast. (Fig. 4).

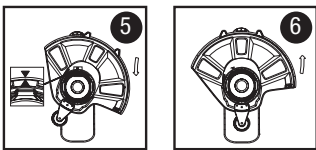


INSTALLATIE VAN BESCHERMKAP

- Lijn de installatiepijl op de beschermkap uit met de installatiepijl op de behuizing, zoals afgebeeld Fig.5.

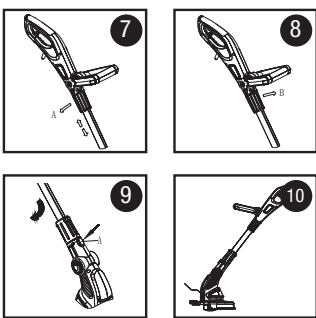
- Draai de beschermkap in de afgebeelde richting, tot deze stevig op zijn plaats klikt (Fig. 6). Controleer of de beschermkap op de eenheid is gemonteerd zoals afgebeeld.

- Om de beschermkap los te koppelen, draait u ze vrij van de klemmen en verwijdt u ze.



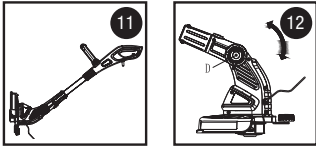
DE STEELLENGTJE AFSTELLEN

- Draai de sluitmoer voor hoogteverstelling (4) los (Fig 7).
- Verplaats de handgreep naar boven of naar beneden in de gewenste stand op de steel.
- Draai de sluitmoer voor hoogteverstelling vast om de handgreep vast te zetten op de vereiste hoogte (Fig. 8).



GEBRUIK ALS GRASKANTENSNIJDER

- Druk op omzetknop A graskantensnijden en draai aan de verstelbare steel. Zie Fig. 9. Op Fig. 10 wordt de normale trimmermodus getoond. Fig.11 modus voor graskantensnijden.



De positie van de verstelbare handgreep wijzigen (Fig 11)

- Draai de verstelknop los en verplaats de handgreep naar een comfortabele stand op het bovengedeelte van de steel.
- Draai de verstelknop stevig vast.

De trimmersteelhoek instellen (Fig 12)

- Druk de hoekinstelknop (7) op het ondergedeelte van de steel in.
- Stel de vereiste hoek in voor de steel en laat de knop los om de steel vast te zetten in deze positie.

GEBRUIK VAN DE DRAADBESCHERMING

- Plaats de draadbescherming zoals is afgebeeld op Fig.13. De draadbescherming helpt u om de trimmerlijn op afstand te houden van hekken, stoepranden, bloemen enz.



GEBRUIK

Elektrische veiligheid

- Controleer voor het gebruik het stroom- en verlengsnoer op tekenen van schade of slijtage.

- Als het snoer beschadigd raakt tijdens het gebruik, moet het onmiddellijk worden losgekoppeld van de voeding.

- Raak het snoer niet aan voor het is losgekoppeld van de voeding.

- Gebruik de grastrimmer niet als er een stroomsnoer is beschadigd of versleten.

VOOR U HET APPARAAT START

- Zorg ervoor dat de trimmerlijn op volledige lengte is. (Beide lijnen moeten reiken tot het snijblad op de beschermkap. Verwijder voor het gebruik het beschermende materiaal van het snijblad.)

- Druk om een lijn te verlenen de knop voor handmatige lijntoevoer in en laat ze terug los, terwijl u zachtjes aan een van de lijnen trekt tot deze het lijnspannings bereikt.

- De kop zal automatisch meer lijn afgeven wanneer de machine wordt gestopt en gestart.

- Laat de drukschakelaar los om de trimmer uit te schakelen.

- Voor deze bewerkingen enkele keren uit voor u begint te werken, om er zeker van te zijn dat alles goed werkt, en om uzelf vertrouwd te maken met de grastrimmer. Begin langzaam te werken. Als u eenmaal ervaring hebt opgedaan, zult u de grastrimmer optimaal kunnen gebruiken.

GEBRUIK VAN DE TRIMMER

- TRIMMEN / MAAIEN** Zwaai de trimmer met een sikkelachtige beweging van de ene naar de andere kant. Laat de kop niet overhellen. Test op het oppervlak dat moet worden getrimd of de snijhoogte goed is. Houd de snijlijn op dezelfde hoogte, voor een gelijkmatige snijdiepte.

- KORTER TRIMMEN** Plaats de trimmer recht voor u, met een lichte overhelling, zodat de onderkant van de snijkop zich boven het grondniveau bevindt en het snijcontact op het vereiste niveau plaatsgrijpt. Snijd altijd van uw lichaam weg. Trek de trimmer niet naar u toe.

- TRIMMEN AAN HEKKEN/FUNDAMENTEN.** Beweeg de trimmer langzaam rond vierkantgaasomheiningen, omrasteringen, rotswanden en fundamenten, om het gras kort te maaien zonder de snijlijn tegen de afsluiting te laten slaan. Als de snijlijn in aanraking komt met rotswanden, baksteenmuren of fundamenten, zal ze breken of uitralfen. Als de lijn blijft vasthangen in een hek, knipt ze af. Gebruik de draadgeleider.

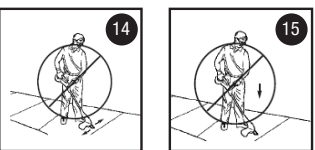
- TRIMMEN ROND BOMEN.** Trim voorzichtig rond boomstronken, zodat de lijn niet in aanraking komt met schors. Wandel rond de boom en trim van links naar rechts. Benader het gras of onkruid met de tip van de lijn en laat de snijkop lichtjes naar voren overhellen.

- GELUKJ MAKEN** Met gelijk maken wordt bedoeld: alle vegetatie verwijderen tot op de grond. Laat hiervoor de snijkop tot een hoek van ongeveer 30 graden overhellen naar links. Als u de handgreep afstelt, hebt u een betere controle tijdens deze bewerking. Behoud bij het gelijkmaken altijd een afstand van 50 voet (15 meter) van mensen en dieren. Probeer deze procedure niet toe te passen als er een kans bestaat dat u of andere mensen verwondingen kunnen oplopen door vliegende afvalresten of dat er schade wordt berokkend aan de eigendom.

- GEBRUIK ALS GRASKANTENSNIJDER** Als de eenheid is geconfigureerd als graskantensnijder, moet u ze vasthouden met de motor aan uw linkerzijde, zodat de afvalresten naar achteren worden geworpen. Gebruik altijd oogbescherming. Plaats het graskantgeleiderwiel op een harde ondergrond (pad, oprit enz.) met de trimmerlijn in het gras.

- VEGEN - MET DE TRIMMER MAG NIET GEEVEGD WORDEN** (Fig. 14)

- STOOT DE TRIMMER NIET OP BETON.** Hierdoor kan de snijkop worden beschadigd. De kop wordt automatisch gevoed. (Fig. 15)



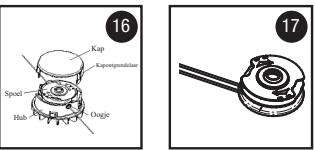
DE NYLON SNIJLIJN VERVANGEN

- Trek de stekker van de trimmer uit.

- Verwijder de spoelinrichting van de trimmer. Houd hiervoor met een hand de twee kapontgrendelars ingedrukt. Trek de kap weg van de hub. Verwijder de spoel (Fig. 16).

- Meet en snijd 2 stukken lijn af van ongeveer 3m lang. Plaats elk stuk lijn in een gleuf van de spoel.

- Wind de lijn op de spoel door de spoel in de richting van de pijlen te draaien (Fig. 17).



- Wikkel de lijn nauwsluitend rond de spoel. Wind ze op tot er nog ongeveer 100 mm lijn over is. Let erop dat u de lijn niet verdraait of laat kruisen bij het opwinden.

- Zet de uiteinden van de lijnen vast in de uitsparingen van de spoel. (Fig.18).

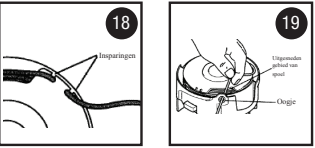
- Haal de lijn door elk oogje in de hub. (Fig.20) Trek de lijnen recht.

- Zorg ervoor dat de lijnen vlot worden aangevoerd.

- Plaats de kap terug stevig op de hub.

- Als de lijn breekt in de spoel, moet de vervangingsprocedure opnieuw worden uitgevoerd.

- Start de grastrimmer in overeenstemming met de instructies in de paragraaf "VOOR U HET APPARAAT START".



ONDERHOUD

- Sluit de machine na het gebruik af van het stroomnet, en controleer ze op schade.

- Trimmers die worden gevoed via het stroomnet mogen alleen worden gerepareerd door een erkend servicecentrum, uitsluitend met door de fabrikant aanbevolen wisselstukken en accessoires.

- Voor een algemene reiniging uit van de volledige grastrimmer en alle bijbehorende onderdelen. Hierdoor voorkomt u schimmelvorming

- Als het stroomsnoer moet worden vervangen, moet dit uit veiligheidsoverwegingen worden gedaan door de fabrikant, de vertegenwoordiger van de fabrikant of een erkend servicecentrum

OPSLAG

- Bewaar de trimmer buiten het bereik van kinderen, in een stabiele en veilige positie en in een droge ruimte waar de temperatuur niet te hoog of te laag is.

- Bewaar de trimmer buiten het bereik van direct zonlicht, en indien mogelijk in een donkere of nauwelijks verlichte ruimte.

- Bewaar de machine niet in een nylon zak, omdat dit soort zak schimmelvorming in de hand kan werken.

- Laat de grastrimmer voor de bewaring niet op de vloer rusten. Hang de machine op aan de bovenste handgreep, zodat de beschermkap met niets in aanraking komt. Als de beschermkap op een oppervlak rust kan ze vervormd raken en andere afmetingen aannemen, waardoor de veiligheid in het gedrang wordt gebracht.

RESERVEONDERDELEN

Authentieke reserveonderdelen voor GMC gereedschap zijn direct bij www.toolsparesonline.com verkrijgbaar.

Voor nadere informatie wordt u verwezen naar de online handleiding/video op www.gmctools.com

Rendez-vous sur notre site www.gmctools.com pour consulter le manuel et la vidéo d'instructions de ce produit en ligne.

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi cet outil GMC. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement sûr et efficace de ce produit et vous permettront de tirer le maximum d'avantages de ses caractéristiques uniques. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tout utilisateur l'ait lu et bien compris avant de procéder à la mise en marche.

RÈGLES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES COUPE-BORDURES

Même lorsque l'appareil est utilisé conformément au mode d'emploi, il est impossible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduels. Utilisez cet appareil avec prudence. Si vous avez le moindre doute quant à la manière correcte et sûre d'utiliser cet outil, ne tentez pas de l'utiliser. Ce coupe-bordures est conçu pour couper l'herbe et les végétaux tendres. Il n'est pas adapté à la taille des haies, arbustes ou végétaux similaires. • Portez des lunettes de protection. • Ne laissez jamais les enfants ou les personnes ne connaissant pas le mode d'emploi utiliser cet appareil. • N'utilisez pas l'appareil à proximité de personnes, surtout des enfants, ou d'animaux. • Utilisez l'appareil uniquement en plein jour ou avec un éclairage artificiel suffisant. • Avant d'utiliser l'appareil et après un heurt, inspectez-le pour relever les éventuelles traces d'usure ou dégâts et effectuez les réparations nécessaires. • N'utilisez jamais l'appareil si les protections sont endommagées ou lorsqu'elles ne sont pas en place. • Tenez vos mains et vos pieds éloignés de la zone de coupe en permanence, et tout particulièrement lorsque vous mettez le moteur en route. • Prenez des précautions pour éviter de vous blesser lorsque vous manipulez le dispositif de réglage de la longueur du fil de coupe. Quand vous avez réapprovisionné le fil de coupe, ramenez toujours l'appareil à sa position normale de fonctionnement avant de le mettre en marche. • N'utilisez jamais d'éléments de coupe métalliques. • N'utilisez jamais de pièces ou accessoires non fournis ou recommandés par le fabricant. • Débranchez l'appareil du secteur avant de l'inspecter, de le nettoyer ou de l'entretenir et lorsqu'il n'est pas utilisé. • Veillez toujours à ce que les orifices de ventilation soient tenus propres.

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Le soussigné: Mr Philip Ellis autorisé par: GMC

Déclare que le produit:

N° SERIE/TYPE: LT600

NOM/MODELE: Coupe-bordures électrique filaire

PUISSANCE ÉLECTRIQUE: 230-240V~ 50Hz 600W

EST CONFORME AUX DIRECTIVES SUIVANTES:

- Compatibilité électromagnétique 2004/108/CE
- DIRECTIVE SUR LES BASSES TENSIONS 2006/95/CE
- DIRECTIVE SUR LES MACHINES 2006/42/CE

• EMISSIONS SONORES DANS L'ENVIRONNEMENT DES MATÉRIELS DESTINÉS À ÊTRE UTILISÉS À L'EXTÉRIEUR DES BÂTIMENTS 2001/14/CE & 2005/88/CE

• EN 55014-1:2006

• EN 55014-2: 1997/+ A1:2001

• EN 61000-3-2: 2006

• EN61000-3-3 (1995)/+ A1: 2001/+ A2: 2005

• EN 60335-1: 2002 + A11: 2004 + A1: 2004 + A12: 2006 + A2: 2006 + A13: 2008

• EN 60335- 2-91: 2003

• EN 786: 1996 + A1: 2001

• EN 62233: 2008

La documentation technique est conservée par GMC

Date: 16/09/10

Signé par: Mr Philip Ellis,

Directeur Général

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension: 230-240 V~ 50 Hz Puissance électrique nominale: 600 W Vitesse au ralenti: 11000 t/min Diam. de coupe: 300 mm Diam. de ligne de coupe: 1,5 mm Poids: 3,08 kg Niveau de pression acoustique: 83 dB (A) Niveau de puissance sonore: 96 dB (A) Vibrations garanties: 4,0 m/s2

DÉBALLAGE

Déballiez et inspectez votre produit avec soin. Familiarisez-vous pleinement avec toutes ses caractéristiques. Si vous constatez une anomalie, ne l'utilisez pas et signalez le problème à votre revendeur. N'essayez pas de réparer la machine vous-même car ceci peut s'avérer dangereux et entraînera une annulation de votre garantie.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Vérifiez que vous disposez de tous les composants et qu'ils soient en bon état de marche. Si tout élément était manquant ou endommagé, nous vous prions de retourner le produit à votre distributeur

ACCESSOIRES

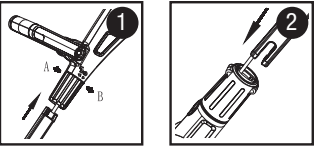
- 1 Tête de coupe

ASSEMBLAGE

Assemblage du manche

- Pour raccorder le manche à la poignée, faites pivoter la bague de réglage de la hauteur (4) pour l'ouvrir entièrement. Enfoncez le manche dans la poignée puis serrez la bague de réglage (cf. Fig. 1).

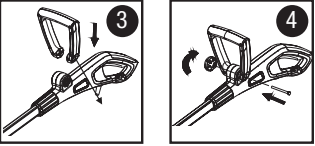
- Pour raccorder le manche à la tête de coupe, enfoncez le manche dans l'orifice (cf. Fig. 2).



INSTALLATION DE LA POIGNÉE RÉGLABLE

- Placez la poignée réglable sur le point de raccordement prévu sur la partie supérieure du manche (vous devrez exercer une certaine force) (cf. Fig. 3).

- Serrez la molette de réglage et le boulon (cf. Fig. 4).

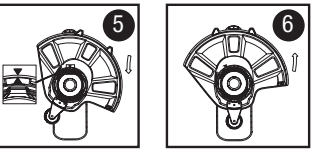


INSTALLATION DE LA PROTECTION MÉTALLIQUE

- Alignez la flèche d'installation prévue sur la protection avec la flèche d'installation présente sur le carter, comme illustré à la Fig. 5.

- Faites pivoter la protection dans la direction indiquée, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic (cf. Fig. 6). Vérifiez que la protection est montée comme indiqué.

- Pour détacher la protection, faites-la pivoter hors des clips et enlevez-la.

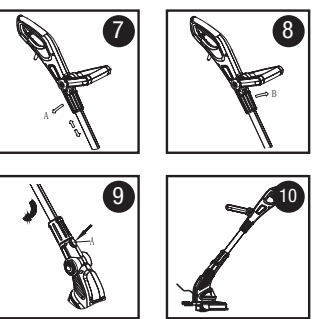


REGLAGE DE LA HAUTEUR DU MANCHE

- Faites pivoter la bague de réglage de la hauteur (4) pour la desserrer (cf. Fig. 7).

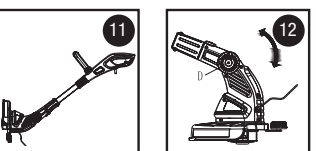
- Soulevez ou abaissez la poignée sur le manche, selon votre préférence.

- Serrez la bague de réglage de la hauteur pour fixer la poignée à la hauteur requise (cf. Fig. 8).



POUR UTILISER LA FONCTION DRESSE-BORDURE

- Appuyez sur le bouton de conversion A et faites pivoter le manche réglable (cf. Fig. 9). La Fig. 10 présente le mode coupe-bordures normal, la Fig. 11 le mode dresse-bordure.



Repositionnement de la poignée réglable (Fig. 11)

- Desserrez la molette de réglage et déplacez la poignée à une position confortable sur la partie supérieure du manche.

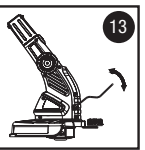
- Serrez la molette de réglage à fond.

Réglage de l'angle du manche (Fig. 12)

- Appuyez sur le bouton de réglage de l'angle (7) en bas du manche
- Déplacez le manche à l'angle souhaité et relâchez le bouton pour bloquer le manche à cette position.

UTILISATION DE LA PROTECTION MÉTALLIQUE

- Placez la protection métallique (11) comme illustré à la Fig. 13. Elle vous permettra de tenir le fil de coupe éloigné des barrières, rebords, plantes etc.



MANIEMENT

Sécurité électrique

- Avant d'utiliser l'appareil, inspectez le cordon d'alimentation et les rallonges pour identifier d'éventuels dégâts ou une usure.

- Si le cordon est endommagé au cours de l'utilisation de l'appareil, le débrancher immédiatement du secteur.

- Ne touchez pas le cordon avant de l'avoir débranché du secteur.

- N'utilisez pas le coupe-bordures si son cordon d'alimentation est endommagé ou usé.

AVANT DE METTRE L'APPAREIL EN ROUTE

- Vérifiez que le fil de coupe est à la longueur maximale. (Les deux fils parviennent à la lame coupante prévue sur la protection. Enlevez le matériau protecteur appliqué sur la lame de coupe avant utilisation.)

- Pour allonger le fil, appuyez et relâchez le bouton d'alimentation manuelle de fil tout en tirant doucement sur l'un des fils jusqu'à ce qu'il atteigne la lame de coupe.

- La tête de coupe régénère automatiquement le fil quand l'appareil est arrêté et mis en route.

Visuare il sito www.gmctools.com, wo Sie das Bedienungshandbuch und das Video zu diesem Produkt finden werden

EINFÜHRUNG

Wir bedanken uns, dass Sie dieses GMC Produkt gewählt haben. Diese Anweisungen enthalten Informationen für den sicheren und effektiven Einsatz dieses Produktes, welche es Ihnen ermöglichen, alle Vorteile des Gerätes vollständig auszunutzen. Bewahren Sie diese Anweisungen griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass jegliche Person, welche dieses Gerät verwendet, diese vor Betrieb des Gerätes gelesen und verstanden hat.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR RASENTRIMMER

Selbst bei vorschriftsmäßiger Benutzung ist es nicht möglich, alle möglichen Risiken auszuschließen. Seien Sie vorsichtig beim Gebrauch des Geräts. Falls Sie nicht völlig sicher sind, wie dieses Gerät in ordnungsgemäßer und sicherer Weise zu gebrauchen ist, versuchen Sie nicht es zu verwenden. Dieser Rasentrimmer ist zum Schneiden und Trimmen von Gras und ähnlicher weicher Vegetationsformen bestimmt. Er ist nicht zum Schneiden oder Trimmen von Hecken, Strauchwerk, Büschen oder ähnlichen Objekten geeignet. • Tragen Sie eine Schutzbrille. • Gestalten Sie nie Kindern, oder Personen, die mit diesen Anleitungen nicht vertraut sind, den Gebrauch des Geräts. • Verwenden Sie das Gerät nicht wenn sich Menschen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe befinden. • Benutzen Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder angemessenem künstlichen Licht. • Überprüfen Sie das Gerät vor Gebrauch und nach einem Aufprallen auf Anzeichen von Verschleiß oder Schäden und sorgen Sie ggf. für die notwendigen Reparaturen. • Benutzen Sie das Gerät nie mit beschädigten oder nicht in ihrer ordnungsgemäßen Position befindlichen Schutzvorrichtungen. • Halten Sie Ihre Hände und Füße immer von den Schneideelementen fern, besonders wenn Sie den Motor anstellen. • Hüten Sie sich vor Verletzungen durch ein für die Kürzung der Fadenlänge benutztes Werkzeug. Stellen Sie nach Anbringung eines neuen Schneidefadens das Gerät immer in seine normale Betriebsposition zurück, bevor Sie es anschalten. • Bringen Sie nie Schneidelemente aus Metall an. • Benutzen Sie nie Ersatz- oder Zubehöerteile, die nicht vom Hersteller geliefert oder zugelassen wurden. • Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm ausführen, und wenn es nicht im Gebrauch ist. • Stellen Sie immer sicher, dass die Ventilationsöffnungen frei von Ablagerungen sind.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name des Unterzeichners: Mr Philip Ellis **Bevollmächtigter:** GMC Erklärt, dass das

Produkt:Bauart/ Seriennummer: LT600

Name/ Gerätetyp: Elektro-Rasentrimmer

Elektrische Leistung: 230-240V~ 50Hz 600W

Mit den folgenden richtlinien Übereinstimmt:

• ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT 2004/108/EG

• NIEDERSPANUNGSRICHTLINIE 2006/95/EG

• MASCHINENRICHTLINIE 2006/42/EG

• RICHTLINIE ÜBER UMWELTBELASTENDE GERAUSCHEMISSIONEN VON ZUR VERWENDUNG IM FREIEN VORGEGEHENEN GERÄTEN UND MASCHINEN 2000/14/EG & 2005/88/EG

• EN 55014-1:2006

• EN 55014-2: 1997/+ A1:2001

• EN 61000-3-2: 2006

• EN61000-3-3 (1995)/+ A1: 2001/+ A2: 2005

• EN 60335-1: 2002 + A11: 2004 + A1: 2004 + A12: 2006 + A2: 2006 + A13: 2008

• EN 60335-2-91: 2003

• EN 786: 1996 + A1: 2001

• EN 62233: 2006

Techn. Unterlagen bei GMC

Datum: 16/09/10

Unterzeichnet von: Mr Philip Ellis,



Geschäftsführender Direktor

TECHNISCHE DATEN

Spannung: 230-240 V 50 Hz **Maximaler Stromverbrauch:** 600W **Leeraufdrehzahl:** 11000 U/min **Schnittdurchmesser:** 30cm **Schneidefadendurchmesser:** 1,5 mm **Gewicht:** 3,08 kg **Schalldruckpegel:** 83 dB(A) **Schalleitungspegel:** 96 dB(A) **Garantierte Vibration:** 4,0 m/s2

AUSPACKEN

Packen Sie Ihr Produkt aus und inspizieren Sie es sorgfältig. Machen Sie sich vollständig mit allen Funktionen dieses Produktes vertraut. Verwenden Sie das Produkt nicht falls Teile defekt sind oder fehlen, und melden Sie dieses Problem Ihrem Händler. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, denn dies kann gefährlich sein und wird zum Erlöschen Ihrer Garantie führen.

VERPACKUNGSMHALT

Prüfen Sie, ob alle im Lieferumfang enthaltenen Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Sollte irgendein Teil beschädigt sein oder fehlen, so bitten wir Sie, das Produkt an Ihren Händler zurückzugeben.

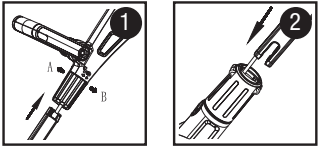
ZUBEHÖR

- Trimmerkopf

ZUSAMMENBAU

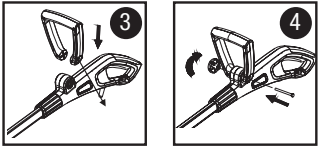
Montage des Holms

- Zur Anbringung des Holms am Griff drehen Sieden Höhen einstellungsring (4) bis er vollständig geöffnet ist. Stecken Sie den Holm in den Griff hinein und drehen Sie den Höhen einstellungsring fest. Siehe Abb. 1
- Zur Anbringung des Holms am Trimmerkopf stecken Sie den Holm in die Öffnung. Siehe Abb. 2



ANBRINGUNG DES EINSTELLBAREN GRIFFS

- Bringen Sie den einstellbaren Griff auf den Verbindungselement am oberen Holm an (etwas Kraftaufwand ist erforderlich) Abb. 3.
- Ziehen Sie die Einstellungsschraube und den Bolzen fest an. (Abb. 4).

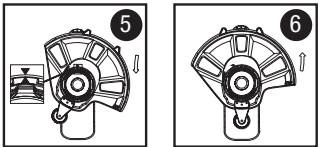


ANBRINGUNG DER SCHUTZVORRICHTUNG

- Richten Sie den Installationspfeil auf der Schutzvorrichtung nach dem Installationspfeil auf dem Gehäuse aus, wie in Abb. 5 dargestellt.

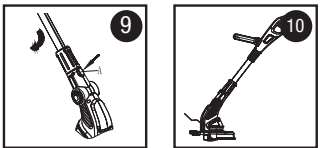
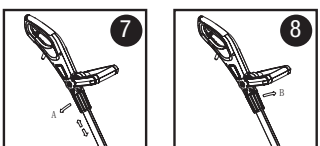
- Drehen Sie die Schutzvorrichtung in die dargestellte Richtung, bis sie fest einrastet (Abb. 6). Stellen Sie sicher, dass die Schutzvorrichtung wie abgebildet an das Gerät montiert ist.

- Zur Abnahme der Schutzvorrichtung drehen Sie diese aus der Klammer heraus und entfernen Sie sie.



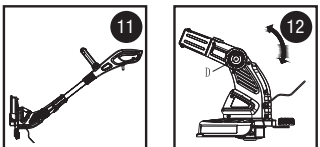
EINSTELLUNG DER HOLMLÄNGE

- Drehen Sie den Höhen einstellungsring (4), um ihn zu lösen (Abb. 7).
- Bewegen Sie den Holm je nach Bedarf aufwärts oder abwärts.
- Drehen Sie den Höhen einstellungsring (4) fest, um den Holm in der gewünschten Höhe zu befestigen (Abb. 8).



GEBRAUCH ALS KANTENTRIMMER

- Drücken Sie den Kantenfunktionsschalter A und drehen Sie den einstellbaren Holm. (Siehe Abb. 9). Abb. 10 stellt die normale Trimmerfunktion dar, Abb. 11 die Kantentrimmer-Funktion.



Veränderung der Position des einstellbaren Griffs (Abb. 11)

- Lösen Sie die Einstellungschraube und bewegen Sie den Griff in eine passende Stellung am oberen Holm.

- Ziehen Sie die Einstellungsschraube fest an.

Einstellung des Trimmerwinkels (Abb. 12)

- Drücken Sie die Winkleinstellungstaste (7) am unteren Ende des Holms.

- Bewegen Sie den Holm in den gewünschten Winkel und lassen Sie die Taste los, um den Holm in der gewünschten Position festzustellen.

FUNKTIONSWEISE DES DRAHTSCHUTZES

- Stellen Sie den Drahtschutz (11) wie in Abb. 13 dargestellt ein. Der Drahtschutz hilft dabei, den Trimmerfaden von Zäunen, Kantsteinen, Blumen usw. fernzuhalten.



BETRIEB

Elektrische Sicherheit

- Überprüfen Sie vor Gebrauch des Geräts das Stromkabel und das Verlängerungskabel auf Anzeichen von Schäden und Abnutzung.

- Trennen Sie das Kabel sofort vom Stromnetz, falls es während des Gebrauchs des Geräts beschädigt wird.

- Berühren Sie nicht das Kabel bevor Sie es vom Stromnetz trennen.

- Benutzen Sie den Rasentrimmer (Kantentrimmer) nicht, wenn das Stromkabel beschädigt oder verschlissen sind.

VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTS

- Stellen Sie sicher, dass der Schneidefaden eine vollständige Länge hat. (Beide Fäden erstrecken sich nach dem Schnittmesser auf der Schutzvorrichtung. Entfernen Sie vor dem Gebrauch das Schutzmaterial vom Schnittmesser.)

- Zur Verlängerung des Fadens drücken Sie wiederholt auf die Taste für manuellen Vorschub und ziehen Sie behutsam an einem der Fäden, bis der Faden das Fadenabschneidmesser erreicht.

- Der Trimmerkopf wird während des Stoppens und Startens des Geräts automatisch mehr Faden abgeben.

- Lassen Sie den Auslöser los, um den Trimmer abzuschalten.

- Üben Sie die Vorgänge mehrmals bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um sicherzustellen, dass das Gerät in jeder Hinsicht richtig funktioniert und, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen.

ARBEITSWEISE DES RASENTRIMMERS

- **TRIMMEN/MÄHEN** Schwingen Sie den Trimmer mit schifförmigen Bewegungen von einer Seite zur anderen. Neigen Sie nicht den Trimmerkopf. Testen Sie den zu trimmenden Bereich auf die geeignete Schnitthöhe. Halten Sie den Schneidefaden auf der gleichen Höhe, um eine gleichmäßige Schnitthöhe zu erreichen.

- **NÄHERES TRIMMEN** Positionieren Sie den Trimmer leicht geneigt direkt geradeaus, so dass der Unterteil des Trimmerkopfes sich über dem Boden befindet und der Schnittkontakt auf der gewünschten Ebene erfolgt. Arbeiten Sie in Ihrer Schneidrichtung immer von sich weg. Ziehen Sie den Rasentrimmer nicht auf sich zu.

- **TRIMMEN AN ZÄUNEN/GRUNDSTEINEN** Trimmen Sie langsam in der Nähe von Kettengliedzäunen, Lattenzäunen, Steinmauern oder Grundsteinen, um einen Aufprall des Schneidefadens auf diese Barrieren zu vermeiden. Der Schneidefaden wird brechen oder aufsaugen wenn er mit Gesteinsbrocken, Steinmauern oder Grundsteinen in Kontakt gerät. Der Schneidefaden wird abreißen wenn er sich in Zäune verhak. Benutzen Sie den Drahtschutz.

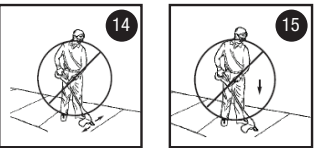
- **TRIMMEN UM BÄUME HERUM** Seien Sie vorsichtig wenn Sie um Baumstämme herum trimmen, damit der Schneidefaden nicht in Kontakt mit Baumrinde gerät. Gehen Sie um den Baum herum und trimmen Sie von links nach rechts. Trimmen Sie Gras und Unkraut mit der Seite des Schneidefadens und neigen Sie den Trimmerkopf leicht nach vorn.

- **SKALPIEREN** "Skalpiieren" bedeutet die Entfernung sämtlicher Vegetation bis auf den Boden. Neigen Sie zum Skalpiieren den Trimmerkopf in einem Winkel von ungefähr 30° nach links. Sie haben während dieser Arbeit eine bessere Kontrolle, wenn Sie die Einstellung des Holms verändern. Halten Sie beim Skalpiieren immer einen Abstand von 15 Metern von Personen und Tieren. Versuchen Sie nicht diesen Arbeitsvorgang auszuführen, falls die Möglichkeit besteht, dass zur Seite fliegende Abfälle Sie oder andere Personen verletzen oder Gegenstände beschädigen könnten.

- **GEBRAUCH ALS KANTENTRIMMER** Wenn das Gerät als Kantentrimmer eingestellt ist, halten Sie es in einer Position in der sich der Motor links von Ihnen befindet, damit Abfälle nach hinten ausgeworfen werden. Benutzen Sie immer eine Schutzbrille. Stellen Sie das Kantenführungsrad auf eine harte Oberfläche (Wege, Einfahrten usw.), wobei sich der Schneidfaden im Gras befindet.

- **FEGEN – FEGEN SIE NICHT MIT DEM TRIMMER (Abb. 14).**

- **LASSEN SIE DEN TRIMMER NICHT AUF BETON AUFPRALLEN.** Hierdurch kann der Trimmerkopf beschädigt werden. Der Vorschub im Trimmerkopf erfolgt automatisch. (Abb. 15).



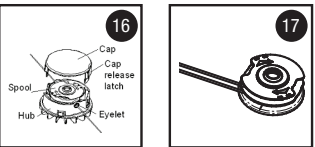
ERSETZUNG DES NYLON-SCHNEIDEFADENS

- Trennen Sie den Trimmer vom Stromnetz.

- Entfernen Sie die Spulenvorrichtung vom Trimmer. Drücken Sie hierzu die zwei Deckelöffnungsriegel mit einer Hand. Entfernen Sie den Deckel von der Drehscheibe. Entfernen Sie die Spule. (Abb. 16).

- Messen und schneiden Sie zwei Schneidefäden von ungefähr 3 m Länge. Stecken Sie beide Fäden in einen Schlitz der Spule.

- Wickeln sie den Faden auf die Spule, indem Sie die Spule in Richtung der Pfeile bewegen (Abb. 17).



- Wickeln Sie den Faden eng um die Spule. Wickeln Sie den Faden bis etwa 10 cm von ihm übrig ist. Achten Sie beim Wickeln des Fadens darauf, diesen nicht zu verknoten oder Linien zu überkreuzen.

- Befestigen Sie die Enden der Fäden an den Haken der Spule. (Abb. 18)

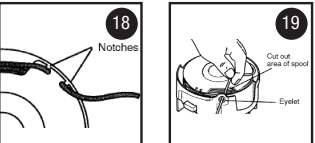
- Führen Sie den Faden durch jede der Ösen in die Drehscheibe ein. (Abb. 19). Begradigen Sie die Fäden.

- Stellen Sie sicher, dass der Vorschub der Fäden reibungslos erfolgt.

- Befestigen Sie den Deckel wieder auf der Drehscheibe.

- Falls der Faden im Innern der Spule auseinanderbricht, ersetzen Sie ihn erneut.

- Befolgen Sie beim Start des Rasentrimmers die im Abschnitt „VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTS“ enthaltenen Anleitungen.



WARTUNG

- Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch vom Stromnetz und überprüfen Sie es auf Schäden.

- Vom Stromnetz abhängige Rasentrimmer sollten nur von einem autorisierten Fachbetrieb repariert werden, wobei nur vom Hersteller empfohlene Ersatz- und Zusatzteile zu verwenden sind.

- Reinigen Sie den gesamten Rasentrimmer und sämtliche Zubehöerteile. Hierdurch wird die Bildung von Schimmel verhindert.

- Falls eine Ersetzung des Stromkabels notwendig wird, muss dies zur Vermeidung von Sicherheitsrisiken vom Hersteller, einem Vertreter des Herstellers oder einem Reparaturbetrieb für Elektrogeräte ausgeführt werden

- Lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern, in einer stabilen und sicheren Lage und an einem trockenen Ort, an dem die Temperatur weder zu hoch noch zu niedrig ist.

- Lagern Sie den Rasentrimmer fern von direktem Sonnenlicht, nach Möglichkeit an einem dunklen oder wenig beleuchteten Ort.

- Lagern Sie das Gerät nicht in einem Sack aus Nylon, da dies die Bildung von Schimmel fördern könnte.

- Lagern Sie den Rasentrimmer nicht in auf dem Boden liegender Position. Hängen Sie das Gerät an seinem oberen Handgriff auf, damit die Schutzvorrichtung nicht mit Gegenständen in Berührung gerät. Durch die Ablagerung der Schutzvorrichtung auf einer Oberfläche könnten sich ihre Form und ihre Dimensionen verändern, wodurch der sichere Betrieb des Geräts beeinträchtigt wird.

ERSATZTEILE

Originalersatzteile für GMC Produkte sind direkt auf www.toolsparesonline.com erhältlich.

Für weitere Informationen, lesen Sie das Bedienungshandbuch oder schauen Sie sich das Video auf www.gmctools.com an.

Visitare il sito www.gmctools.com per consultare online il manuale/DVD d'uso di questo prodotto

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato quest'utensile GMC. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro e affidabile del prodotto. Quest'utensile è dotato di soluzioni tecnologiche esclusive. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettroutensile lo abbia letto e capito a pieno.

MISURE DI SICUREZZA PER TAGLIA-BORDI

Anche se utilizzato come prescritto, non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio residuo. Utilizzare con cautela. Evitare l'utilizzo del dispositivo se si hanno dubbi su come usare l'unità in maniera corretta e sicura. Questo taglia-bordi è ideato per tagliare e potare l'erba o vegetazione simile. Non è adatto al taglio o alla potatura di siepi, cespugli, arbusti o elementi simili.
• Indossare occhiali protettivi.
• Non permettere mai a bambini o a persone non familiari con le presenti istruzioni di utilizzare l'unità.
• Non utilizzare l'unità in prossimità di persone, specialmente bambini o animali.
• Utilizzare l'unità solamente di giorno o nel caso vi sia abbastanza luce artificiale.
• Prima dell'uso e dopo ogni eventuale urto, verificare che non vi siano danni o segni d'usura e procedere alla riparazione se necessario.
• Non avviare mai l'unità con protezioni danneggiate o senza le protezioni in posizione corretta.
• Tenere sempre mani e piedi lontano dalle parti da taglio, specialmente quando si accende il motore.
• Fare attenzione a non incorrere in lesioni personali derivanti da eventuali dispositivi per la potatura lungo la lunghezza del filo.
• Dopo aver esteso un nuovo filo da taglio, riportare sempre l'unità in posizione di normale funzionamento prima di procedere all'accensione.
• Non installare mai elementi da taglio in metallo.
• Non utilizzare mai accessori o parti di ricambio non fornite né consigliate dal produttore.
• Scollegare il dispositivo dalla presa di corrente prima di effettuare operazioni di controllo, pulizia o manutenzione all'unità o se non in uso.
• Assicurarsi che le prese di ventilazione siano sempre libere da detriti.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Il sottoscritto: Mr Philip Ellis **Come autorizzato di:** GMC

Dichiara che il prodotto:

Tipo/Numero di serie: LT600

Nome/Modello: Taglia-bordi elettrica a filo

Tensione: 230-240V~ 50Hz 600W

Si conforma di seguenti direttivi:

• DIRETTIVA SULLA COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA 2004/108/CE

• DIRETTIVA SULLA BASSA TENSIONE 2006/95/CE

• DIRETTIVA MACCHINA 2006/42/CE

• DIRETTIVA 2000/14/CE SULLE EMISSIONI ACUSTICA AMBIENTALE DELLE MACHINE ED ATTREZZATURE DESTINATE A FUNZIONARE ALL'APERTO 2000/14/CE & 2005/88/CE

• EN 55014-1:2006

• EN 55014-2: 1997/+ A1:2001

• EN 61000-3-2: 2006

• EN 61000-3-3 (1995)/+ A1: 2001/+ A2: 2005

• EN 60335-1: 2002 + A11: 2004 + A1: 2004 + A12: 2006

+ A2: 2006 + A13: 2008

• EN 60335-2-91: 2003

• EN 786: 1996 + A1: 2001

• EN 62233: 2006

Il documentazione tecnico è mantenuto di GMC

Data: 16/09/10

Firmato: Mr Philip Ellis,



Direttore generale

SPECIFICHE

Tensione: 220-240 V - 50 Hz **Potenza nominale:** 600 W **Regime al minimo:** 11000/min **Diametro di taglio:** 300 mm **Filo da taglio:** 1,5 mm **Peso:** 3,08 kg **Livello di pressione acustica:** 83 dB(A) **Livello di potenza acustica:** 96 dB(A) **Vibrazione garantita:** 4,0 m/s2

DISIMBALLAGGIO

Disimballare e ispezionare con cura il prodotto. Studiare a fondo le funzioni e i comandi dell'utensile. In caso di problemi, non usare l'utensile e rivolgersi al proprio rivenditore. Non tentare di riparare autonomamente l'utensile perché può essere pericoloso e invalidare la garanzia.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

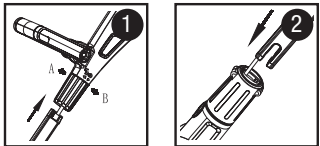
Verificare la presenza di tutti gli articoli e controllare che siano in buone condizioni. In caso di pezzi mancanti o danneggiati, riportare il prodotto dal rivenditore.

ASSEMBLAGGIO

Assemblaggio dell'asta

- Per collegare l'asta alla maniglia, ruotare la ghiera di regolazione dell'altezza (4) in modo che sia completamente aperta. Inserire l'asta nella maniglia, quindi serrare la ghiera di regolazione dell'altezza. Vedere Fig. 1.

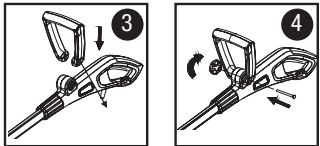
- Per collegare l'asta alla testina da taglio, inserire l'asta nell'apertura. Vedere Fig. 2.



INSTALLAZIONE DELLA MANIGLIA REGOLABILE

- Posizionare la maniglia regolabile sul punto di congiunzione nella parte superiore dell'asta (è richiesto un certo livello di pressione). Vedere Fig. 3.

- Serrare il bullone e la manopola di regolazione. Vedere Fig. 4.

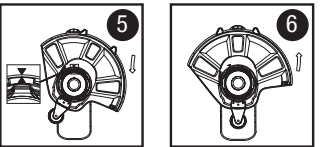


INSTALLAZIONE DELLA PROTEZIONE

- Allineare la freccia di installazione sulla protezione con la freccia di installazione sull'alloggio come indicato dalla Fig. 5.

- Ruotare la protezione nella direzione indicata, finché non scatti in posizione (Fig. 6). Assicurarsi che la protezione sia assemblata all'unità come indicato.

- Per scollegarla, ruotare la protezione per sganciarla dai morsetti e rimuoverla.

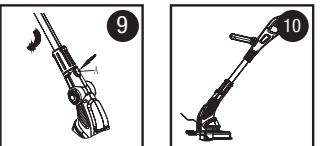
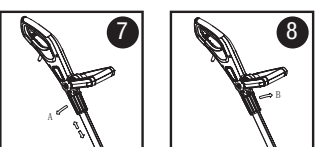


REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DELL'ASTA

- Ruotare la ghiera di regolazione dell'altezza (4) per allentarla (Fig. 7).

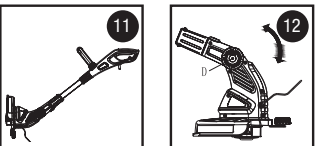
- Muovere la maniglia verso l'alto o verso il basso dell'asta come da necessità.

- Serrare la ghiera di regolazione dell'altezza per fissare la maniglia all'altezza richiesta (Fig. 8).



UTILIZZO COME ATTREZZO DA BORDATURA

- Premere il pulsante di conversione bordatura A e ruotare l'asta regolabile. Le Fig. 9 e 10 mostrano la modalità di potatura normale. La Fig. 11 mostra le modalità di bordatura.



Visítenos en nuestro sitio web www.gmctools.com para consultar el manual de uso o la vídeo de este producto online.

INTRODUCCIÓN

Le agradecemos por haber elegido este producto GMC. Estas instrucciones contienen la información necesaria para un funcionamiento seguro y eficaz de este producto y le permitirán sacar las máximas ventajas de sus características únicas. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todos los usuarios de esta herramienta lo hayan leído y entendido totalmente antes del uso.

NORMAS DE SEGURIDAD PARA CORTABORDES

Aún utilizándose según se indica, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Utilizar con precaución. No utilice esta herramienta si tiene la menor duda sobre la forma correcta y segura de utilizarla. Esta cortadora de hierba está diseñada para cortar y podar hierba y vegetación blanda. No es apta para cortar o podar arbustos, setos, zarzas o materiales similares. • Utilice gafas de protección. • No permita que utilicen el cortabordes niños o personas que no estén familiarizadas con las instrucciones de uso del aparato. • No utilice el aparato cerca de personas, especialmente niños, o animales de compañía. • Utilice el aparato sólo durante el día o con buena luz artificial. • Antes de utilizar el aparato y siempre que se produzca algún impacto, busque señales de desgaste o daños y haga las reparaciones necesarias. • No utilice la máquina con las protecciones dañadas o no colocadas. • Mantenga manos y pies lejos de la zona de corte en todo momento, y en especial al encender el motor. • Protéjase de lesiones provocadas por el dispositivo cortador de filamento. Tras extender el nuevo hilo cortador, devuelva el aparato a la posición de operación normal antes de encenderla. • No instale elementos cortadores metálicos. • No utilice recambios ni accesorios que no sean los servidos o recomendados por el fabricante. • Desconecte el aparato de la corriente antes de inspeccionar, limpiar o trabajar en él y cuando no esté en uso. • Compruebe siempre que las aberturas de ventilación estén libres de suciedad.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

El abajo firmante: Mr Philip Ellis Autorizado por: GMC

Declara que el producto:

Tipo y Nº de serie: LT600

ModeloNombre: Cortabordes eléctrico

Potencia eléctrica: 220-240V~ 50Hz 600W

Está en conformidad con las directivas:

• COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA 2004/108/CE

• DIRECTIVA SOBRE EMISIONES SONORAS 2006/95/CE

• DIRECTIVA DE MAQUINARIA 2006/42/CE

• EMISIONES SONORAS EN EL ENTORNO DEBIDAS A LAS MÁQUINAS DE USO AL AIRE LIBRE 2000/14/CE & 2005/88/CE

• EN 55014-1:2006

• EN 55014-2: 1997/+ A1:2001

• EN 61000-3-2: 2006

• EN61000-3-3 (1995)+ A1: 2001/+ A2: 2005

• EN 60335-1: 2002 + A1: 2004 + A1: 2004 + A12: 2006 + A2: 2006 + A13: 2008

• EN 60335-2-91: 2003

• EN 786: 1996 + A1: 2001

• EN 62233: 2008

La documentación técnica se conserva en GMC

Fecha: 16/09/10

Firmado por: Mr Philip Ellis,

Director General

ESPECIFICACIONES

Tensión: 220-240 V~ 50 Hz Potencia nominal: 600 W Velocidad en vacío: 11000 rpm. Diámetro de corte: 300 mm Diámetro del hilo: 1,5 mm Peso: 3,06 kg Nivel de presión acústica: 83 dB(A) Nivel de potencia sonora: 96 dB(A) Vibración garantizada: 4,0 m/s2.

DESEMBALAJE

Desembale y examine cuidadosamente su producto. Familiarícese con todas la funciones del aparato. No lo utilice si falta alguna pieza o si está dañado e informe a su distribuidor de cualquier problema. Nunca trate de reparar la máquina por sí mismo, ya que puede resultar peligroso e invalidará su garantía.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

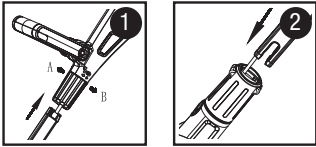
Compruebe que tenga todos los componentes y que estos estén en perfecto estado. En caso de que falle alguna pieza o de que esté dañada, devuelva el producto a su distribuidor.

MONTAJE

Montaje del eje

• Para conectar el bastón a la manilla, gire el cuello de ajuste de altura (4) de modo que quede totalmente abierto. Haga entrar el bastón en la manilla y apriete el cuello de ajuste de altura (Ver Fig.1).

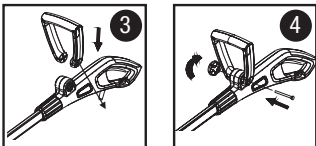
• Para conectar el bastón al cabezal de corte, haga entrar el bastón en la abertura (Ver Fig. 2).



INSTALACIÓN DE LA MANILLA AJUSTABLE

• Coloque la manilla ajustable sobre el punto de conexión de la parte superior del bastón (aplicando un poco de fuerza) Fig. 3.

• Apriete el pomo y el tornillo. (Fig. 4).

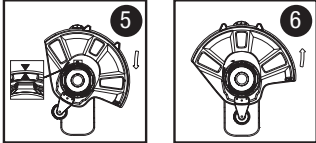


INSTALACIÓN DE LA PROTECCIÓN

• Alinee la flecha de instalación de la protección con la flecha del recubrimiento según se muestra en la Fig. 5.

• Gire la protección en la dirección indicada hasta que se coloque en su posición (Fig. 6). Compruebe que la protección quede montada sobre la unidad según se indica.

• Para soltarla, gire la protección sacándola de las abrazaderas y retírela.

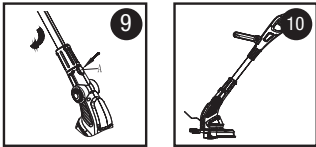
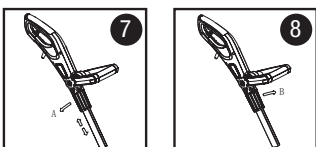


AJUSTAR LA LONGITUD DEL BASTÓN

• Gire el cuello de ajuste de altura (4) para soltarlo (Fig. 7).

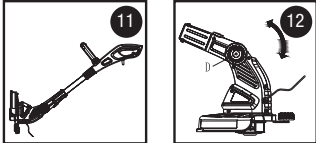
• Mueva la manilla arriba o abajo del bastón, según se precise.

• Apriete el cuello de ajuste de altura para fijar la manilla a la altura necesaria (Fig. 8).



PARA USAR EL RECORTE DE BORDES

• Pulse el botón de conversión de recorte de bordes A y gire el bastón ajustable. Ver Fig. 9. La Fig. 10 muestra el modo de poda normal y la Fig.11 el modo de recorte de bordes.



Reposicionar la manilla ajustable (fig. 11)

• Suelte el pomo de ajuste y mueva la manilla hasta una posición cómoda en la parte superior del bastón.

• Apriete bien el pomo de ajuste.

Ajustar el ángulo del bastón del cortabordes (fig. 12)

• Pulse el botón de ajuste del ángulo (7) en la parte inferior del bastón

• Mueva el bastón al ángulo requerido y suelte el botón para que quede el bastón en su posición.

OPERACIÓN DE LA PROTECCIÓN DE ALAMBRE

• Posicione la protección de alambre (11) según se muestra en la Fig.13. La protección de alambre le ayuda a mantener el hilo cortador apartado de verjas, bordillos, flores, etc.



MANEJO

Seguridad eléctrica

• Antes del uso, examine el cable de alimentación y el alargador en busca de señales de daños o envejecimiento. • Si el cable se daña durante el uso, desconéctelo de inmediato de la toma de corriente.

• No toque el cable antes de desconectar la corriente.

• No utilice el cortabordes si alguno de los cables de alimentación está dañado o desgastado.

ANTES DE ARRANCAR EL EQUIPO

• Asegúrese de que el hilo cortador esté totalmente extendido. (Ambos hilos llegan hasta la cuchilla de corte sobre la protección. Quite el material protector de la cuchilla antes de utilizar el aparato.)

• Para alargar, pulse y suelte el botón de alimentación manual de hilo tirando suavemente de uno de los hilos hasta que llegue a la chuchilla.

• El cabezal dispensará automáticamente más hilo al detener y arrancar el aparato.

• Para apagar el cortabordes, suelte el gatillo. Intente efectuar estas operaciones varias veces antes de ponerse a trabajar para asegurarse de que todo funcione bien y familiarizarse con el aparato.

OPERACIÓN DEL CORTABORDES

• **CORTAR/SEGAR** Balancee el cortabordes con movimiento de hoz de lado a lado. No incline el cabezal. Compruebe que el área a cortar tenga la altura adecuada para el cortado. Siga la línea de corte al mismo nivel para mantener la misma profundidad de corte.

• **CORTE APURADO** Coloque la cortadora directamente al frente con una ligera inclinación de modo que la parte inferior del cabezal de corte esté por encima del nivel del suelo y se produzca el contacto al nivel deseado. Corte siempre al frente del operario. No tire de la cortadora hacia el operario.

• **CORTAR ALREDEDOR DE SETOS/BASE.** Corte lentamente alrededor de verjas con cadena, vallas de madera, paredes de piedra y zonas bajas para apurar sin golpear el hilo de cortar contra la barrera. Si el hilo de cortar entra en contacto con piedra, paredes de ladrillo o cimientos se romperá o deshilachará. Si el hilo se engancha en la verja se romperá. Utilice el protector de alambre.

• **CORTAR ALREDEDOR DE ÁRBOLES.** Corte con cuidado alrededor de los troncos de árbol sin dejar que el hilo entre en contacto con la corteza. Camine alrededor del árbol cortando de izquierda a derecha. Acérquese a la hierba o malas hierbas con el borde del hilo e incline el ligeramente hacia adelante el cabezal de corte.

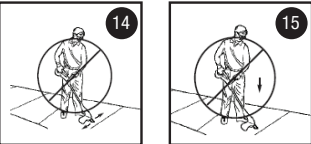
• **DESBROZAR** Es eliminar toda la vegetación hasta el nivel del suelo.

Para hacerlo, incline el cabezal de corte en un ángulo de unos 30 grados a la izquierda. Ajustando la manilla tendrá mejor control durante esta operación. Mantenga siempre una distancia de 15 metros de cualquier persona y animal durante el desbrozado. No intente este procedimiento si existe alguna posibilidad de que algún escombros pueda lesionarle a usted u otras personas o provocar daños a las propiedades.

• **OPERACIÓN PARA CORTAR BORDES** Con la configuración de recorte de bordes, sujete la máquina de modo que el motor quede hacia su izquierda y los escombros caigan por la parte posterior. Utilice siempre protección para los ojos. Coloque la rueda de guía para recorte de bordes en una superficie dura (camino, asfalto, etc.) con el hilo del cortador en la hierba.

• **BARRER** – No barra con el cortabordes (Fig. 14).

• **NO GOLPEE EL APARATO SOBRE CEMENTO.** Esto puede dañar el cabezal de corte. El cabezal se alimenta automáticamente. (Fig. 15)



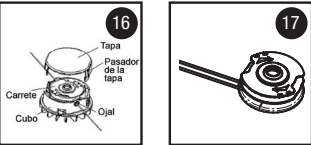
SUSTITUIR EL HILO DE CORTE DE NYLON

• Desenchufe el aparato.

• Quite el conjunto del carrete del cortabordes. Para ello, mantenga sujetos los dos pasadores de la tapa con una mano. Quite la tapa del cubo. Retire el carrete. (Fig. 16).

• Mida y corte 2 tramos de hilo de aprox. 3 m de longitud. Ponga cada hilo en una ranura del carrete.

• Arrolle el hilo en el carrete girando el carrete en la dirección de las flechas (Fig. 17).



• Ajuste el hilo bien apretado alrededor del carrete. Enróllelo hasta que queden alrededor de 10 cm de hilo. Tenga cuidado de no girar ni cruzar el hilo al enrollarlo.

• Ajuste los extremos de los hilos en las muescas del carrete. (Fig.18)

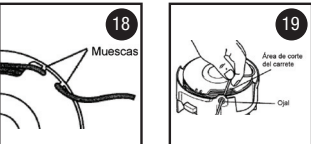
• Inserte el hilo en cada ojal del cubo. (Fig.19) Estire los hilos.

• Compruebe que los hilos entren sin problemas.

• Vuelva a colocar la tapa sobre el cubo.

• Si se rompe el hilo en el interior del carrete, repita la operación de sustitución.

• Arranque el aparato siguiendo las instrucciones de la sección "ANTES DE ARRANCAR EL EQUIPO"



MANTENIMIENTO

• Tras el uso, desconecte el aparato de la fuente de alimentación y compruebe si ha recibido algún daño.

• Los cortabordes con alimentación a la red sólo deberán ser reparados por un centro de servicio autorizado utilizando piezas y accesorios recomendados por el fabricante.

• Haga una limpieza general del cortador y piezas auxiliares. Esto evita que se forme moho

• Si precisa sustituir el cable de alimentación, acuda al fabricante, un agente del fabricante o un centro de reparación de herramientas eléctricas para evitar peligros de seguridad.

• Guárdelo fuera del alcance de los niños, en una posición estable y segura y en lugar seco, con temperatura ni muy caliente ni muy fría.

ALMACENAMIENTO

• Almacene el cortabordes fuera de la luz directa del sol, si es posible en un lugar oscuro o poco iluminado.

• No lo guarde en una bolsa de nylon, lo que podría hacer que se formase moho.

• No guarde el cortabordes apoyado en el suelo. Sujételo de la manilla superior de forma que la protección no toque con nada. Apoyar la protección sobre una superficie podría alterar su forma y dimensiones, poniendo en peligro la seguridad.

PIEZAS DE RECAMBIO

• Las piezas de recambio originales para los productos GMC están directamente disponibles en www.toolsparesonline.com.

Para más información, véase el manual o el vídeo online en www.gmctools.com